

F

face وجه - اعتبار - كرامة - يواجه

face a situation يواجه/ يتصدى لموقف
in the face of

أمام - في مواجهة - على الرغم من
on the face of

بحسب الظواهر - تبعاً للظواهر

save one's face

ينقذ ماء وجهه (أي كرامته/ اعتبره)

facilities تسهيلات

conference facilities تسهيلات المؤتمر

office facilities تسهيلات مكتبية

working facilities تسهيلات كافية

fact حقيقة - واقعة - فعل - حدث - حادثة

accomplished fact

فعل حاصل - أمر لا مرد له

as a matter of fact في الواقع

established fact

حقيقة مقررة - حقيقة ثابتة

fact finding mission

بعثة تقصي/ استظهار حقائق

the fact of the matter

حقيقة الأمر/ الموضوع

facts in issue

الواقف محل النزاع/ المتنازع عليها

fixed fact حقيقة ثابتة

indispensable fact حقيقة لا غنى عنها

in fact في الحقيقة - في الواقع

in point of fact في الواقع

irrefutable fact

حقائق لا تدحض/ لا تقبل الجدل

it is a fact إنها حقيقة

misrepresent the fact يحرف الحقيقة

relevant fact

وقائع واردة - حقائق ذات علاقة بالموضوع

salient fact حقيقة بارزة/ ظاهرة للعيان

startling fact حقيقة مروعة

useful fact حقيقة مفيدة

faith إيمان - ثقة - إخلاص - ولاء

in bad faith عن سوء نية/ قصد

in faith في الواقع - حقاً

in good faith عن حسن نية - بإخلاص

keep faith يوفي مواعده/ عهده

on the faith of استناداً على

fall سقوط - سقطة - انهيار - انخفاض

fall behind تخلف عن غيره

fall due مستحق - حل أداؤه

fall in with يطابق - يوافق

fall short ينقص - يقصر

fall under يقع ضمن/ تحت كذا

fall vacant يصبح شاغراً

fall within the rules يقع ضمن اللائحة

false

زائف - مزور - غير صحيح - خاطئ -

مضل - كاذب

false account بيان كاذب

false action دعوى زور - إجراء مضلل

false allegations مزاعم زائفة

false claim

مطلب كاذب - ادعاء زائف / مزور

false document وثيقة زائفة/ مختلفة

false fact واقعة زائفة/ مختلفة

false new أنباء كاذبة - أنباء زائفة/ مختلفة

false pretensions حجج زائفة

false statement بيان كاذب

farewell	وداع - توديع - وداعي	final documents	وثائق أخيرة - وثائق نهائية
bid farewell	يودع	final provision	أحكام ختامية - بنود نهائية
farewell dinner	عشاء وداعي/ للتوديع	final report	تقرير نهائي
farewell party	حفل وداعي	final ruling	حكم نهائي
farewell visit	زيارة وداعية/ للتوديع	final session	جلسة ختامية
favorable	مُرْضٍ - مؤيد - محبب - موات	final vote	تصويت نهائي
favorable answer	رد ايجابي/ مُرْضٍ	findings	نتائج - حيثيات حكم
favorable impression	انطباع مُرْضٍ / طيب	accept the findings	يقر النتائج
favorable information	بيانات مُرْضية	challenge the findings	يطعن في النتائج
favorable report	تقرير مُرْضٍ/ طيب	contest/ dispute the findings	ينازع في النتائج
federal	اتحادي - فيدرالي	endorse the findings	يؤيد النتائج
federal authority /power	سلطة اتحادية/ فيدرالية	reject the findings	يرفض النتائج
federal government	حكومة اتحادية/ فيدرالية	report on the findings	يقدم تقريراً عن النتائج / يبلغ عن النتائج
federal minister	وزير اتحادي/ فيدرالي	floor	حق الكلام - أعضاء اجتماع - الحاضرين - مقاعد الأعضاء
federal ministry	وزارة اتحادية/ فيدرالية	ask for the floor	يطلب الكلام
the federal people's republic of	الجمهورية الفيدرالية الشعبية	be given the floor	يعطى الكلمة
the federal republic of ...	الجمهورية الاتحادية	claim the floor	يطلب بالكلام
federal state	دولة اتحادية/ فيدرالية	give /grant the floor	يعطى/ يمنح الكلمة
federal system	نظام اتحادي/ فيدرالي	have the floor	له حق الكلام - حصل على الكلمة
federal union	اتحاد فيدرالي	proposals from the floor	مقترحات الأعضاء
figure	شخصية بارزة - مجاز - رسم (توضيحي)	speak from the floor	تكلم من مقعده
figure in the report	يبرز في التقرير	take the floor	يأخذ الكلمة - يقف خطيباً/ متكلماً
figure on	يعتمد على - يتوكل على	flow	تدفق - تدفق - جرى - استرسل
figure out	يكتشف - يعتزم - يقرر	flow of discussion	تدفق المناقشة
international figure	شخصية دولية	flow of goods	تدفق السلع
key figure	شخصية بارزة	flow of language	استرسال اللغة
public figure	شخصية عامة	slow down the flow of oil	يبطئ تدفق البترول
final	ختامي - نهائي - أخير - حاسم	follow	يتبع - يشايح - يعقب - يلي
final act of the conference	محضر ختامي للمؤتمر	as follows	كما يلي
final approval	موافقة نهائية	follow a policy	يتبع سياسة
final ballot	اقتراع/ تصويت نهائي	follow out	يتابع للنهاية - بنفذ
final decision	قرار نهائي		

follow suit يتبعو حذو
 follow the debate يتابع المناقشة
 follow through يواصل عملاً حتى الإنجاز
 follow up يتابع - يتتبع - يلاحق
 it follows يترتب على ذلك - يستتبع ذلك
footing أساس - منزلة - مقام - حالة
 on a firm footing على أساس ثابت
 on a friendly footing with على علاقة طيبة مع
 on an equal footing على قدم المساواة
 on a war footing على أهبة الاستعداد للحرب
for ل - لأجل - لأن - نظراً ل
 for a candidate مؤيد لمرشح
 for the purpose of بغرض
 for these reasons لهذه الأسباب
 for this من أجل هذا
 give a dinner for أقام مأدبة عشاء لـ
 statute for the establishment of قانون أساسي لإنشاء ...
force قوة - نفاذ - سريان - عنوة
 act of force عمل من أعمال القوة
 armed force قوات مسلحة
 be in force سار - نافذ
 by force بالقوة - عنوة - قهراً
 come into force يصبح سارياً/نافذ المفعول
 deployment of forces توزيع القوات - نشر الجنود
 emergency forces قوات الطوارئ
 entry into force سريان - نفاذ
 force a resolution through انتزع قراراً
 force one's views يفرض آراءه
 force one's way يشق طريقه بالقوة
 foreign forces قوات أجنبية
 put into force يضعه موضع التنفيذ
 redeploy forces يعيد توزيع القوات
 remain in force يظل سارياً - يبقى سارياً
 resort to force يلجأ إلى القوة
 the rules in force اللائحة السارية / المعمول بها

task force قوة عمل
 use of force استخدام القوة
foreign خارجي - أجنبي - دخيل
 foreign affairs شؤون خارجية
 foreign assistance / aid معونة خارجية
 foreign capital رأس مال أجنبي
 foreign correspondent مراسل خارجي
 foreign country بلد أجنبي - دولة أجنبية
 foreign domination سيطرة خارجية/ أجنبية
 foreign influence نفوذ خارجي/ أجنبي
 foreign interests مصالح خارجية/ أجنبية
 foreign interference تدخل أجنبي
 foreign investments استثمارات خارجية
 foreign market سوق خارجية/ أجنبية
 foreign minister وزير خارجية
 foreign office وزارة خارجية (المملكة المتحدة)
 foreign policy سياسة خارجية
 foreign power سلطة خارجية/ أجنبية
 foreign pressure ضغط خارجي/ أجنبي
 foreign relations علاقات خارجية
 foreign secretary وزير خارجية
 foreign service الإدارة الخارجية - الخدمة الخارجية
 foreign trade تجارة خارجية
form شكل - نمط - هيئة - صورة
 acceptable form صيغة مقبولة
 attached form استمارة مرفقة
 form a committee يشكّل/ يؤلف / يكون لجنة
 form a quorum يكون/ يؤلف نصاباً
 form of government شكل الحكومة
 form of message صيغة الرسالة
 in the form shown بالصورة المبينة
 forms of action صور/ أساليب / أنماط العمل
 in form في الشكل/ الهيئة الملائمة - في حالة مناسبة
 in form and substance شكلاً وموضوعاً

in printed form	بصورة مطبوعة
in tabular form	في شكل/ هيئة جدول
in the form shown	في الشكل الموضح - بالصورة المبينة
registration form	استمارة تسجيل
standard form	شكل/ نمط قياسي - استمارة نمطية/ قياسية
formal	رسمي - شكلي - اصطلاحي - عرفي
formal acceptance	قبول رسمي
formal answer	رد رسمي
formal approval	موافقة رسمية
formal consent	قبول رسمي
formal declaration	تصريح/ بيان/ إعلان رسمي
formal dress	ثوب/ رداء رسمي
formal matter	مسألة شكلية
formal meeting	اجتماع رسمي
formal notification	اخطار/ إبلاغ رسمي
formal reception	حفل استقبال رسمي
formal statement	بيان رسمي
free	حر - منحدر - اختياري
free access	حرية الوصول/ الاتصال/ الاقتراب
free action	إجراءات اختيارية
free choice	اختيار حر/ مطلق
free competition	منافسة حرة
free discussion	مناقشة حرة - نقاش حر
free economy	اقتصاد حر
free flow	تدفق حر/ غير مقيد
free movement	حركة مطلقة/ غير مقيدة
free opinion	رأي حر
free port	ميناء حر
free trade	تجارة حرة
free translation	ترجمة غير حرفية / بتصرف
free zone	منطقة حرة
freedom	حرية - تحرر - خلو من
absolute freedom	حرية مطلقة

the four freedoms	الحريات الأربع (الكلام - الدين - التحرر - الخوف - التحرر من العوز)
economic freedom	حرية اقتصادية - تحرر اقتصادي
freedom from fear	تحرر من الخوف
freedom from hunger campaign	حملة التحرر من الجوع
freedom from want	تحرر من العوز
freedom loving nations	دول / أمم محبة للحرية
freedom of action	حرية العمل/ التصرف
freedom of assembly / meeting	حرية الاجتماع
freedom of choice	حرية الاختيار
freedom of contract	حرية التعاقد
freedom of criticism	حرية النقد
freedom discussion	حرية المناقشة
freedom of expression	حرية التعبير
freedom of information	حرية الإعلام/ المعلومات
freedom of movement	حرية الحركة
freedom of negotiation	حرية التفاوض
freedom of opinion	حرية الرأي
freedom of religion	حرية الدين
freedom of speech	حرية الكلام
freedom of the press	حرية الصحافة
freedom of the seas	حرية البحار
freedom of thought	حرية الفكر
freedom of trade	حرية التجارة
freedom of worship	حرية العبادة
fundamental freedoms	حريات أساسية
political freedom	حرية سياسية
religious freedom	حرية دينية
social freedom	حرية اجتماعية
free-lance	مستقل - عمل مستقل - حر
free-lance interpreter	مترجم فوري حر
free-lance journalist	صحفي حر
free-lance translator	مترجم حر

frequent مألوف - متكرر الحدوث / الوجود
 frequent action إجراء معتاد
 frequent error خطأ متكرر
 frequent practice أسلوب مألوف - طريقة مألوفة
 frequent visitor زائر معتاد
 frequent visits زيارات معتادة / متكررة
friendly ودي - حبي - صديق
 friendly attitude موقف ودي
 friendly cooperation تعاون ودي
 friendly nations دول صديقة
 friendly relations علاقات ودية - علاقات طيبة
front جبهة - خط النار - صدارة
 common front جبهة مشتركة
 explosive front جبهة متفجرة
 front man رئيس صوري
 unstable front جبهة غير مستقرة
frontier حد - تخم - يقع على الحدود
 declination of frontiers رسم / تخطيط الحدود
 frontier area منطقة الحدود
 frontier crossing عبور الحدود
 frontier district منطقة / إقليم حدودي
 frontier incident حادث حدود
 frontier station مخفر / مركز حدود
 frontier treaty معاهدة حدود
 frontier violation انتهاك الحدود
 recognized frontiers حدود معترف بها

full كامل - تام - مفصل - واف - جداً
 full assembly جمعية كاملة / عامة
 full confidence ثقة كاملة / تامة
 full fledged member العضوية عضو كامل
 full measure إجراء تام
 full power سلطة كاملة - صلاحية كاملة
 full report تقرير مفصل
 full scope نطاق كامل
 full support تأييد كامل / تام
 full text نص كامل
 full use استخدام كامل
 give full powers يمتح سلطات كاملة
 in full بالتمام - بدون حذف / اختصار
 make full use يستفيد استفادة تامة
further آخر - إضافي - بالإضافة
 further consideration مزيد من الدراسة
 a further document وثيقة أخرى / إضافية
 further responsibilities مسؤوليات أخرى / إضافية
 further study is necessary مزيد من الدراسة ضروري
 further the cause of peace يعزز قضية السلام
 further the objectives of.. يعزز أهداف
 further to بالإضافة إلى - يضاف إلى
 till further notice لحين إشعار آخر